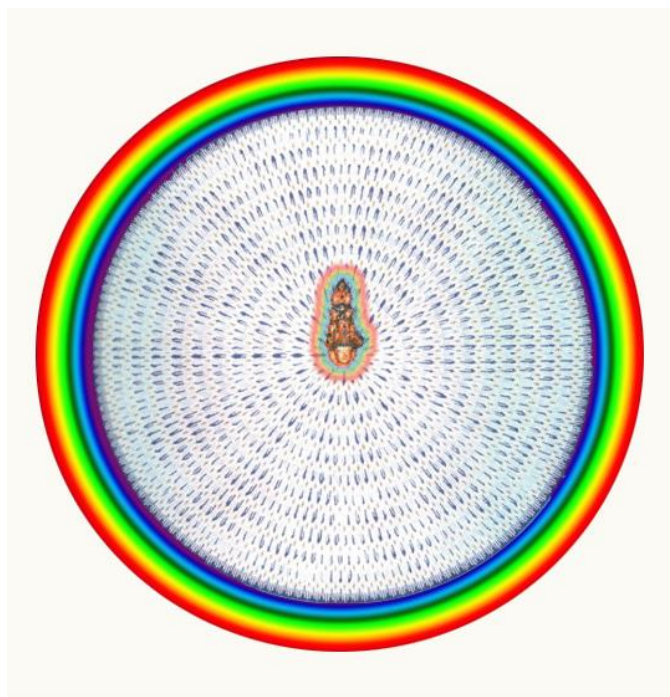


此意像化現次日，
即有弟子獻上此圖稿，
仁波切遂令於悲眼群星
中央，安置法王松贊千
布與尺尊公主、文成公
主肉身融入之大召寺千
手千眼觀音頭像。仁波
切並寫下：



「具足悲心遍滿如虛
空，觀音菩薩尊前我祈
請。」之禮讚祈請文，
禮讚觀音菩薩如虛空般
遍佈一切、無處不在之
大悲心，悲心虛空中千
萬星眼化現，明亮閃
爍，顧視著遍虛空所有
處之一切眾生。



此乃第八世 噶千仁波切心意化現之
「滿空星眼悲視眾生」千手千眼觀世音像

༄༅། དཀར་གསུང་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་བྱ་བྱ་བ་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

《遍滿諸刹》白煠味供施儀軌

དཀར་གསུང་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་བྱ་བྱ་བ་ཅེས་བྱ་བ། དཀར་བྱེ་གཙང་མ་མར་དཀར་གྱི་ལུ་བས་སྐྱགས་པ་སྣམ་བཀ་ཙན་གྱི་ཚོད། ཤིང་ཏོག་དཀར་གསུམ། མངར་གསུམ། རིན་པོ་ཆེ། བདུད་
རྩི་ལྷུང་མ་སོགས་ཀྱང་བཏགས་ནས་འདྲེས་པར་བྱས་པ་སོལ་མེ་དང། སོ་ཏོག་ལ་སོགས་མ་ཡིན་པའི་མེ་ཐལ་འཇམ་པོ་ལ་བཏབ། ལྷག་ཙང་ཁོ་ནས་བྲན།

於潔淨糌粑中加入流質白酥油，充分攪拌使之油潤。將果、三白、三甜、珍寶物、甘露香粉等磨碎，
放入其中混合後，置於非炭且無煙之文火爐上煨燒。灑以淨水令之清淨。

སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་སོགས་ལན་གསུམ།

桑傑 去檔 措吉 秋南拉，強丘 拔讀 達尼 架速企，
佛陀正法以及聖眾會，直至菩提之前我皈依，

達格 經叟 計貝 松南計，卓拉 片企 桑傑 竹~巴~秀~。

我以佈施等等諸功德，為利有情眾生願~成~佛~。唸三次。

ཨོ་སྐ་བླ་མ་སྐོན་པ།

喻 娑拔瓦 虚達 薩日瓦 達日瑪 娑拔瓦 虚多 杭

སྐོང་བའི་ངང་ལས་སྐྱད་ཅིག་བྱམ་ཚོགས་སྟུ། །རང་ཉིད་ཐོ་བོ་ཁ་སར་བུ་ཁིའི་སྟུ། །བཞེངས་སྟབས་ཕྱག་གཡས་མཚོག་སྦྱིན་ཅན་གསལ་བའི།།

東貝 昂雷 給記 真奏速，曠尼 久沃 咖薩 巴尼故，顯大 恰耶 秋今 堅薩威。
空性當中剎那圓滿念，明觀己為至尊觀音身，身姿站立右手勝施印。

མདུན་དུ་རྒྱམ་པར་སྐྱང་མཛད་གངས་ཚེན་མཚོ། །སྟུ་ལ་ཞིང་ཁམས་ཚོགས་པའི་གཙུག་ཏྲར་ནས། །མགྲིན་བ་ཡན་ཚད་དཀོན་མཚོག་སྦྱི་ལྷའི་མགྲོན།།

敦讀 南巴 囊賊 港千湊，故拉 行康 奏貝 租豆餒，緊巴 言切 裊秋 習速準，
前方大日如來大雪海，身中圓滿剎土頂髻至，頸部以上三寶尊貴客，

དེ་ཡི་ཕྱགས་ཀ་ལྷེ་བའི་བར་དག་ལ། །མགོན་པོ་ཡོན་ཏན་སྐྱེས་སྐྱོང་སྦྱིང་རྗེའི་མགྲོན། །པད་གདན་བགེགས་རིགས་ལན་ཚགས་གསལ་བ་ལས།།

得宜 菟嘎 得威 拔達拉，悞播 永滇 故沒 寧界準，貝滇 給日 連恰 撒瓦雷，
心間以至臍處之間為，功德怙主臍下悲憫客，蓮墊鬼魔債主明觀己，

ཐུགས་ཀར་ཡི་གོ་བྱུག་མའི་འོད་ཟེར་གྱིས། །མཚོན་ཡུལ་མཉེས་བྱས་སྦྱིན་ཡུལ་སྤྲིག་སྦྱིབ་སྦྱངས། །འམས་གསུམ་མ་ལུས་དག་པའི་ཞིང་དུ་གྱུར། །

菟嘎 以給 竹沒 喔嚙記，卻優 涅傑 金優 迪至將，康孫 瑪路 達貝 行讀~居。 心間六字放射出光芒，供境歡喜施境罪障淨，三界無餘化為清淨~土。

ཨོ་མ་ཎི་པདྨེ་རྒྱུ་རྩེ་བརྒྱུ་ཙ་མཛོད།

唵 瑪尼貝妹吽 世 唵百遍。

ན་མོ། བདེ་གཤེགས་སྦྱིང་པའི་འགྲོ་བ་ཡོངས་ལ་བྱབ། །སེམས་ནི་རྒྱ་ཚེན་མཚོག་ཏུ་རབ་བསྐྱེད་དེ། །

南摩，得謝 寧布 卓瓦 永喇恰，森尼 價千 秋度 惹界得， 南無，如來藏遍一切有情眾，發起廣大殊勝菩提心，

འགྲོ་བ་འདི་དག་མ་ལུས་སངས་རྒྱས་ཀྱི། །འདི་ན་སྣོད་མིན་སེམས་ཅན་གང་ཡང་མེད། །

卓瓦 迪達 瑪路 桑傑居，迪那 怒門 森間 港洋沒。 眾生無餘皆具成佛因，不成法器有情一無有。

བཞེངས་ཤིག་བཞེངས་ཤིག་སྟོབས་བརྩུ་མངའ་བའི་ལྷ། །དུས་ལས་མི་འདའ་བྱུགས་རྗེ་དབང་གིས་ནི། །མིམས་ཅན་དོན་ལ་དགོངས་པའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ།།

現熙 現熙 東居 芒威拉，讀雷 密達 菟界 汪記尼，森間 敦喇 恭貝 悝秋孫，
起身！起身！統領十力尊，時不延遲以您大悲力，心念利益有情三至寶，

ཡིད་ཀྱིས་སྐྱེལ་ཞིང་བཤམས་པའི་གནས་འདི་སྲ། །རྒྱལ་བ་འཁོར་བཅས་མ་ལུས་གསེགས་སུ་གསོལ། །

宜記 珠行 向貝 內迪如，佳瓦 樞界 瑪路 謝~素~叟~。
此乃意化刹土實設處，勝者攜眷無餘祈降~臨~。

ཞིང་ཁམས་རྒྱ་མཚོའི་མགོན་ཅིགས་མཆོག་དམན་ཐམས་ཅད་བྱོན་ནས་མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་བཞུགས་པར་གྱུར། །

行康 佳湊 中日 秋門 湯界 炯內 敦及 南咖 秀巴_日~居_日。
如海刹土尊凡賓客悉皆蒞臨安住前方虛空~中。

ཨོ་ཨུ་རྗེ། ལན་བདུན་བརྗོད།

唵啊吽 唵七次。

དུ་བ་འདི་འདོད་ཡོན་གྱི་ལྷ་མོ་གཟུགས་དོ་རྗེ་མ་མཛེས་ཤིང་ལྷ་ན་སྤྲུག་པ། དབྱངས་སྟོན་པ། དྲི་ཞིམ་པ། རོ་མངས་པ། རེག་བྱ་འཛམ་པ།

讀瓦 迪敦 永幾 喇莫 蘇多傑瑪~ 賊幸 大拿 讀巴、洋年巴、止行巴、柔芒瓦、瑞夾 蔣巴，
此煙乃妙欲天女金剛母之身~，形色美麗動人、聲悅耳、氣芬芳、味甘甜、觸滑柔細，

ཕྱག་གཉིས་ན་ལྷ་འེ་བདུད་རྩི་རོ་བརྒྱ་དང་ལྷན་པའི་བུམ་པ་བསྐྱམས་ནས་མཚོན་པའི་སྤྱིན་མུང་དཔག་ཏུ་མེད་པར་སྤྱོད་ཞིང། སྤོད་བཅུད་ཀྱི་

恰逆拿 拉宜 讀記 柔價檔 滇貝 本巴 囊餒 卻貝 金澎 巴度 沒巴 周行，怒具記
雙手捧著盛有天人百味甘露之寶瓶，瓶內散發出無量之供養雲，

ཉམས་གྲིབ་དང་ལྷགས་པ་དག་པར་བྱེད་པའི་སྤྱི་གཙུག་ན་སངས་རྒྱས་རིན་ཆེན་མང་ཕྱག་གཡས་མཚོག་སྤྱིན་གྱི་ཕྱག་རྒྱས་དབུལ་བ་སེལ་ཞིང།

娘至檔 木巴 達巴 傑貝 記租拿 桑傑 仁千芒~ 恰耶 秋金及 恰界 無瓦 嚙行，
並淨化情器違誓晦障及昏瞶，其頂上多寶如來以~右手勝施印消弭貧窮匱乏，

འདོད་ཡོན་གྱི་ལོངས་སྤོད་ཟད་མི་ཤེས་པའི་གཏེར་དུ་སྐྱུལ་བར་གྱུར།

讀雲及 龍就 嚙米 謝貝 得讀 竹巴_日~居_日。

並化現妙欲受用無窮無盡之寶~藏。

ན་མེ་སམ་ཏ་ལྷ་ག་ཏ་ལྷོ་ལི་ལྷ་ལྷི་ལྷོ་སམ་ཏ་ལྷོ་ལྷོ་ཏེ་སྤྲོ་ར་ཏ་ལི་མི་ག་ག་ན་ལི་སྤྲོ་ཏུ། ལེན་གསུམ།

南無 薩 瓦 大他~噶大巴~悠必休 木喀貝

薩 瓦 大康烏噶得 薩帕惹那 伊芒噶噶那康 娑哈 唵三次。

ན་མོ་ཚེས་སྤྱི་ལྷ་ཏུ་བཟང་པོ་ནས་དྲིན་ཆེན་རྩ་བའི་སྤྱི་མའི་བར་དུ་བྱོན་པའི་

南摩 去故 悝度 嚟播餒 真千扎威 喇沒 巴讀 窘威
南無法身普賢王如來直至大恩根本上師以來，

དགོངས་བཅས་སྤྲོན་བརྒྱུད་ཀྱི་སྤྱི་མ་དམ་པ་མ་ཚང་བ་མེད་པ་རྣམས་དང་།

鞏大 年居記 喇嘛 檔巴 瑪艙哇 沒巴 難檔，
密意、表示及口耳傳承所有賢聖上師與，

ཐེག་པ་འཇིག་པ་དགུ། མདོ་སྐྱེ་སེམས་གསུམ། སྐབ་སྤེ་བཀའ་བརྒྱད། རྒྱུད་སྤེ་ཕྱི་ནང་།

特巴 忍巴古~、斗居 森孫、竹得 嘎界、居得 企囊、
九種次第乘~、經幻心三、八大法行、內外續部，

དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་ཚོགས་བསམ་ཡས་གངས་མེད་པ་རྣམས་ལ་འབུལ་ལོ།།

讀記 樞漏 企囊 賢孫及 金樞及 喇湊 桑耶 掌沒巴 南喇 捕~樓。
時輪內、外、別三壇城中不可思議無量本尊眾無遺悉供~奉。

བདག་གི་རིག་འཛིན་གྱི་སྒྲིམ་པ་དང་དམ་ཚིག་ལ་ཉེས་པའི་སྦྱོན་གྱུང་བ་ཐམས་ཅད་སོར་ཚུད་ནས།

達格 日金及 動巴檔 黨器拉 涅貝 均垌哇 湯界 搜_日~卻餒，
我所壞失持明戒與三昧耶所生之一切過患還~淨已，

མཚོག་དང་བྱུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་མ་ལུས་པ་བསྐྱུལ་དུ་གསོལ།

秋檔 吞夢格 溫竹 瑪路巴 匝讀叟。
勝與共通成就一切無餘祈賜予。

ཨོ་ལཱ་རྩྱུ། བྱི་སྣོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་ཡུམ་ལྷའི་རང་བཞིན། རང་བརྟུན་གྱི་སེམས་ཅན་དཔལ་བོ་མཁའ་འགྲོའི་གྲོང་ཁྱིམ། ཡུལ་ཉི་ཤུ་རྩ་བཞི།

喻啊吽，企怒記 吉滇 允盎 曠行，囊貝記 森間 巴窩 康卓 種科，優尼序 扎息、
喻啊吽，外器世界五佛母自性，器內有情勇士空行之城邑，二十四境域、

གནས་སུམ་རྩུ་རྩ་གཉིས། དུར་བྱོད་ཆེན་པོ་བརྒྱན། མཁའ་སྣོད་དང་ས་སྣོད་ཀྱི་བདག་པོ་དཔལ་ལྷན་རྟེན་ལྷ་མོ།

內素居 扎逆、讀觸 千播界，咖就檔 薩就記 達播 巴滇 多傑 帕莫、
三十二處所、八大屍陀林~、空行與地行之君主榮耀金剛亥母、

རྒྱལ་ཡུམ་རྟེན་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ། འྲོས་མ་ནག་མོ་དང་སེང་གའི་གདོང་ཅན། ཀུ་སུ་ཀུ་ལྷེ་དང་འོད་ཟེར་ཅན།

佳運 多傑 囊久瑪~、觸瑪 拿莫檔 森格 董間、咕汝咕雷檔 哦嚩間~、
佛母金剛瑜珈母~、黑色怒母與獅面佛母、咕汝咕列、具光明母~、

དཔལ་དང་འོར་རྒྱན་མ། བཀྲ་གིས་ཀྱི་ལྷ་མོ་བརྒྱན། འྲོག་ཉེར་ཅན་དང་རི་བྱོད་མ་ཡུམ་ཆེན་མོ་ལ་སོགས་ཏེ་

巴檔 諾均瑪~、扎西記 喇莫界、抽涅 間檔 日觸瑪 允千莫 拉嬰得
德母財續母~、八大吉祥天女~、怒顰母與山林母、大般若佛母等，

གསང་སྲགས་དང་རིག་སྲགས་གཟུངས་སྲགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་རྣམས་ལ་འབྲུལ་ལོ།།

桑盜檔 日盜 送盜記 拉莫 南喇 捕~樓。

密咒與明咒、總持咒諸天女悉供~奉。

བདག་གི་དམ་ཚིག་ཉམས་ཚག་ཐམས་ཅད་བསྐྱངས་ནས་ཐིན་ལས་རྣམ་པ་བཞི་ཐོགས་མེད་དུ་འབྱུང་བ་དང་།

達格 檔企 娘恰 湯界 岡餒 琛列 南巴 息透 沒讀 竹巴檔，
我所壞失誓言悉皆酬補，祈請四種事業無礙悉成就，

འཆི་ཁར་གནད་གཅོད་ཀྱི་སྲུག་བསྐྱེད་མི་འབྱུང་ཞིང་ལམ་སྣ་དང་བསུ་མ་མཛད་དུ་གསོལ།

企咖 內就記 董昂 米窘行~ 浪拿檔 素瑪 賊讀叟。
臨終時無有支離之痛苦，並祈請前迎做嚮導。

ཨོ་ཨུཾ་ཧྱཱི། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཤུག་ཐུབ་བས་མཚོན་བསྐྱེད་པ་བཟང་པོའི་སངས་རྒྱས་སྣོད་ཅུ་གཉིས།

喻啊吽，垧~滇得 夏佳 菟貝聰~ 嘎巴 嚟布 桑傑東~ 扎逆，
喻啊吽，薄~伽梵釋迦牟尼等~賢劫一千零二尊~佛陀，

སངས་རྒྱལ་དགའ་བའི་དཔལ་ལ་སོགས་ཕྱོགས་བརྩུ་དང། མར་མི་མཛད་དང་རྣམ་གཟིགས་ལ་སོགས་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱལ།

桑傑 噶威 巴喇叟 秋居檔，瑪沒 賊檔 南席 喇叟 讀孫及 桑傑，
歡喜德佛等十方諸佛與，燃燈佛與妙觀察等三時諸佛陀，

མཚོག་ཟུང་དང་སྐྱ་གཙན་འཛིན་ལ་སོགས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་དགེ་འདུན་ཟུང་བཞི་ཡ་བརྒྱད། རང་སངས་རྒྱལ་རིགས་གཉིས།

秋松檔 扎間僅 喇叟 年菟記 給敦 松席 雅界、曠桑傑 日逆，
二勝¹ 以及羅怙羅等四雙八輩²、聲聞僧伽眾、二種辟支佛³，

གནས་བརྟན་ཆེན་པོ་བརྩུ་དུག་འཁོར་དག་བཙོམ་པའི་ཚོགས་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བ་དང་བཙས་བ་རྣམས་ལ་འབུལ་ལོ།།

內滇 千播 居竹 掘扎 窘貝 湊桑記 米恰巴 檔界巴 南喇 捕~樓。
十六大尊者與不可思議之羅漢眷屬等會眾一同悉供~奉。

བདག་གི་སོ་སོ་ཐར་པའི་སྒྲིམ་པ་དང་འགལ་བ་ཐམས་ཅད་སོར་ཚུད་ནས་ངན་སོང་གསུམ་དང་མི་ཁོམ་པའི་གནས་རིགས་ལས་ཐར་ཏེ་

達格 叟叟 他貝 東巴檔 噶瓦 湯界搜~ 卻餒 摠松 孫檔 密空貝 內日 雷他得
我所壞失之個別解脫戒律，一切還~淨後，遠離三惡道無暇地處與種性，

ཉན་རང་དག་བཙོམ་པའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་གྱུར་ཅིག

年曠 札垸貝 枸滂 透巴 居~記。

願得聲聞、緣覺、阿羅漢果~位。

ཨོ་ཨུཾ་ཧྲཱིི། འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་གྱིས་མཚོན་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་དགེ་འདུན་ཉེ་བའི་སྲས་བསྟན།

喻啊吽，帕巴 蔣巴 記村 強去森貝 給敦 涅維 嚧界，

喻啊吽，尊聖文殊菩薩等八位真子⁴ 菩提薩埵僧伽眾，

དོ་ཇི་སྒྲིང་པོ་དང་། གློ་གྲོས་མི་ཟད་པ་ལ་སོགས་བསྐྱལ་བཟང་གི་སེམས་དཔའ་བཅུ་དྲུག

多傑 寧播檔，漏竹 米嚧巴 拉叟 嘎嚧格 森巴 居竹，

金剛寶藏與無盡智慧等賢劫十六菩提薩埵眾，

ཚོས་འཕགས་དང་རྟག་ཏུ་ལ་སོགས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་ཚོགས་དབག་ཏུ་མེད་པ་རྣམས་ལ་འབུལ་ལོ།།

去帕檔 大度 無喇叟 強去森貝 湊巴度 沒巴 南喇 捕~樓。

法勝與常啼等無量無邊諸菩提薩埵會眾悉皆供~奉。

བདག་གི་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའི་མྱོན་ལས་གསུངས་པའི་ལྷུང་བ་ཉམས་སུ་མྱོང་བ་མཐའ་དག་ལྷག་མེད་དུ་བྱང་ནས་

達格 強去森貝 得怒雷 松貝 東瓦 娘素 扭瓦 他達 拉沒 讀強餒·
我所違犯菩提薩埵法藏中所宣說之墮罪悉皆無餘清淨後，

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་ལ་བར་ཆད་མེད་པར་གྱུར་ཅིག

特巴 千布 朗喇 拔切 沒巴_日 居_日~記。

願於大乘道上無有障礙阻~斷。

ཨོ་ཨུ་རྒྱུ་ ཡི་ཤེས་དང་ལས་ལ་གྲུབ་པའི་ཚོས་སྐྱོང་མ་མགོན་ལུ་འདྲལ།

喻啊吽· 耶謝檔 雷喇 竹貝 去垵 瑪悝 將札·
喻啊吽，本覺及業所成護法瑪悝⁵ 兄妹，

དབལ་མགོན་བདུན་ཅུ་རྩ་ལྔ། དེགས་པ་ཕོ་རྒྱུད་མོ་རྒྱུད། ལྷ་ལྷུ་ཡུལ་ལྷ་གཞི་བདག

巴悝 敦居 扎盎、這巴 坡居 莫居、拉路 優拉 息達、
祥榮七十五祐⁶、傲慢男女護法、天龍域神地主、

འཛམ་གླུ་ལྷིང་དང་གངས་ཅན་ན་གནས་པའི་དགེ་བསྐྱེན་དཀར་ཕྱོགས་སྦྱོང་བ་མིང་དང་མཚན་ནས་མ་བོན་པ་ཐམས་ཅད་ལ་འབྲུལ་ལོ།།

臧布林檔 港間拿 內貝 給念 嘎秋 垵瓦 名檔 參餒 瑪吞巴 湯界喇 捕~樓。
瞻布洲與住於雪域中，未提及名號之護持善法居士等一切悉供~奉。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྐྱེན་པ་སྤྲུངས། དཀོན་མཆོག་གི་དབུ་འཕང་བསྟོད།

桑~傑記 滇巴頌~， 悝秋格 無滂豆~，
護~衛佛陀聖教~， 榮顯三寶威望~，

འཛིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་སུ་ཆར་ཚུ་དུས་སུ་ཐོབ། ཅན་ལུག་འབྲུག་རྩོད་སོལ།

吉滇及 康素 恰去讀 素波， 內木 觸奏叟~。
願世界各處風調又雨順~， 戰疫飢荒除~。

རྣལ་འབྱོར་པ་བདག་ཅག་ཚོས་སྐྱབ་པའི་བར་ཆད་སྤྱང་ཞིང་ཡོན་བདག་དང་གནས་མལ་མཛད་དུ་གསོལ།

南就巴 達價 去竹貝 拔切 送行 允達檔 內瑪 賊讀叟。
請除去我等瑜珈士修法障礙，請做施主並予住處。

ཨོ་ཨུ་ལྷོ། གཞན་ཡང་ལྷ་ལྷོ་མི་དང་བམ་ཟེ་དང་སྲོང་བདེན་ཚིག་གྲུབ་པའི་ཚོགས། གནོད་སྲིབ་ཇོ་མ་རྩ་ལྷ། ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ལྷ།

喻啊吽，賢洋 拉路 米檔 掌噻 張送 滇企 竹貝湊~、怒金 臧巴拉~、連記 界貝拉~、
喻啊吽，其他天龍人與成就諦實婆羅門仙人~、藥叉臧巴拉~、與生俱來神~⁷、

འགོ་བའི་ལྷ་ལྷ། བྱིམ་ལྷ་དང་ཞིང་ལྷ་ལ་སོགས་ཁ་རྗེ་དང་དབང་ཐང་སྐྱེད་པའི་ལྷ།

枸威 拉盎、親拉檔 行拉 喇叟 咖界檔 汪湯 界貝拉~、
五守舍神⁸、家神與土地神等財富及福力昌運神~、

འགྲུང་བ་བཞི་དང་རི་དང་ནགས་ཚལ་གྱི་ལྷ་རྣམས་ལ་འབུལ་ལོ།

垵瓦 息檔 日檔 拿擦及 拉南喇 捕~樓、
四大種與山林草木等諸神悉供~奉、

བདག་གི་ལེགས་པ་དང་དཀར་པོའི་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་པའི་སྲོང་གོགས་མཛད་དུ་གསོལ།

達格 類巴檔 嘎布 秋湯界 介貝 東卓 賊讀叟。
請做為我之一切善行與善法增長之助伴。

མོ་ལྷ་རྒྱུ་ གི་ཟེ་རྒྱལ་པོ་ལྷོན་པ་རྟ་མགོ་ཅན་དང། ལྷ་དང་གར་ལ་སྲིད་པའི་དྲི་ཟ་བབ་དགལ།

喻啊吽，直噻 佳播 均巴 大枸 間檔，路檔 噶喇 噻貝 直薩 惹噶，
喻啊吽，尋香國王馬頭乾達婆與，喜愛歌舞之尋香王惹嘎，

མི་འམ་ཅི་གྲོང་ཁྱེད་བར་སྐྱང་ལ་གནས་བཅས་པའི་སྡེ་ཚོན་གྱིས་མཚོན་གདོན་གྱི་རིགས་སུ་གྱུར་པ་ཐམས་ཅད་དང།

密盜~記 種科 拔囊 喇內 界貝 得參記村~ 敦記 日素 居巴 湯界檔~，
同~住於虛空城邑中緊那羅之類等~，一切妖魔鬼族部眾與~，

ལན་ཆགས་ཤ་འཁོན་ཆགས་པའི་རིགས། འཕྲོག་མ་མ་བུ་ལྷ་བརྒྱ། བགོགས་རིགས་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་ཅུ་དང་བཅས་པའི་ཚོགས་ལ་འབྲུལ་ལོ།

連恰 夏昆 恰貝日~、抽瑪 瑪無 盜價、給日 東叉 界居 檔界貝 湊喇 捕~樓，
宿業冤債仇恨眾~、五百藥叉母子、八萬屬鬼魔族等會眾悉皆供~奉，

གདོན་དང་གཞོན་པ་མ་མཛད། ལ་རྗེ་དང་དབང་ཐང་མ་འཕྲོག། ལུང་དང་གདུག་རྩུབ་སྟོངས་གིག།

敦檔 怒巴 瑪賊，咖界檔 汪湯 瑪抽，努昂檔 讀助 崩~細。
勿做危害損傷，勿奪財富與福運，捨棄殘暴與忌恨。

ཨོ་ཨུ་རྒྱུ། བྱང་བར་དུ་འགྲོ་བ་རིགས་དུག ལམ་རྒྱུད་ལ། སྐྱེ་གནས་རྣམ་པ་བཞིས་བསྐྱུས་པའི་སྤྱིང་རྗེའི་མགོན་དུ་གྱུར་བ་ཐམས་ཅད་དང།

喻啊吽，切巴讀 卓瓦 日竹、朗居盎~、界內 南巴細~ 讀貝 寧界 準讀 居巴 湯界檔~，
喻啊吽，尤其是六道輪迴、五道趣~、胎卵濕化四~生所攝之一切悲憫賓客與~

དབུལ་ཞིང་ཕོངས་པར་གྱུར་པའི་ཡི་དྲུགས་སྡེ་ཚོན་གཉིས། ཁར་སང་ད་ནངས་སམ། བཞིང་གི་ལོ་རྒྱུ་ཞག་དུས་ནས་ལྷ་མའི་ལུས་རྟེན་བོད།

無行 澎巴 居貝 宜達 得參逆~，咖桑 達囊桑，拿寧格 漏達 俠讀餒 盎沒 路滇播，
貧窮且又匱乏兩類餓鬼眾~，昨日或今時或於去年一年之中，過去身已捨，

བྱི་མའི་ལུས་རྟེན་མ་རྟེན། སྲིད་པ་བར་མ་དོར་ཉམ་ང་བའི་འཕྲང་ལ། སྐབས་དང་སྐྱོབ་པ་མེད་པ། མགོན་དང་དཔུང་གཉེན་མེད་པ།

企沒 路滇 瑪涅，洗巴拔 瑪豆 娘~ 昂維 昌喇，價檔 就巴 沒巴，悞檔 澎念 沒巴，
來身尚未獲得，於中陰當中恐~怖之險關，無有庇祐皈依，無有保護支助，

སྡོན་གྱི་བསགས་རྒྱབ་མེད་པ། དག་བའི་ར་མདའ་ཉུང་བ། མིང་བཞི་འདུས་པའི་ཕུང་པོ།

蕝及 薩架 沒巴，給偉 惹達 牛瓦，名席 讀貝 澎播，
生前無積資糧，少有善法助力，四種名蘊之聚⁹，

ཚོར་བ་སྐྱུག་བསྐྱེལ་གྱི་རང་བཞིན། འཛིགས་སྐྱུག་འབྲུལ་སྣང་གིས་མནར་བ། འབྲུག་ལྷོགས་སྐྱོམ་གསུམ་གྱིས་གདུང་བ། ཚེ་ཚད་ལ་ངེས་པ་མེད་པ།

湊哇 董昂及 曠新·吉扎 觸囊及 那哇·恰豆 恭孫及 東瓦·冊測喇 恩巴 沒巴·
一切感受皆是苦，恐怖幻象受折磨，寒冷飢渴三苦惱，壽命長短不確定，

བྱ་སྐྱོ་རྒྱུང་གིས་བཏེགས་པ་བཞིན་གར་འགྲོའི་རང་དབང་དང་བྲལ་བའི་བར་དོའི་སེམས་ཅན་ཆེ་གེ་མོས་གཙོ་བྱས་པའི་

俠軸 龍記得巴行 噶卓 曠旺檔 扎維 拔斗 森間 切給 木奏~傑貝·
猶如羽毛隨風蕩，去向無由自主之中陰有情（某某等）為主之

བར་དོར་གནས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་འབྲུལ་ལོ།།

拔斗 內巴 湯界 喇捕~樓。

一切中陰眾生悉供~奉。

གནས་གྲོགས་ལོངས་སྤྱོད་བཟའ་བཏུང་ལུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་ཐུད་ནས་བག་ལེབ་པར་གྱུར་ཅིག

內軸 龍就 灑東 澎孫 湊巴檔 澈餒 拔配巴_日 居_日~記·
會遇美滿住、友、受用、飲食之後願能安然輕~鬆，

དེ་ལྟར་གྱུར་པའི་མོད་ལ་འཕགས་པ་སྐྱུར་རས་གཟིགས་དང་། བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་སྐྱིབ་པ་རྣམ་སེལ་མཐོང་ནས་བར་དོ་ལ་བར་དོ་ཡིན་པར་ངོ་ཤེས།

得大 居貝 木喇 帕巴 間瑞息檔，強去森巴 直巴 嚙通餒 拔斗喇 拔斗 銀巴 翁~謝，
如是瞬間得見聖者觀世音及菩提薩埵除蓋障已，即於中陰中認出是為中~陰，

འབྲུལ་སྣང་རྒྱས་ཐེབས། ལྷ་མ་དང་དཀོན་མཚོག་ཡི་དམ་དང་ལྷ་བ་རྗེས་སུ་བྲན་ཏེ།

觸囊界~特，喇嘛檔 悝秋，宜檔檔 大哇 界素 枕得，
幻像封~闭，隨之憶念起上師、三寶、本尊及見地，

ལས་ངན་པའི་སྐྱིབ་པ་སྐྱད་ཅིག་ལ་དག་ནས་རིག་པ་ལ་རང་དབང་ཐོབ།

雷恩貝 直巴 給記喇 達餒 日巴喇 曠旺透，
惡業之蓋障瞬間清淨已，明覺中獲自在，

བདེ་བ་ཅན་དང་བསྐྱོད་ལ་སོགས་པའི་ཞིང་ཁམས་ཁྱད་པར་ཅན་བཅའ་སྲུབ་གྲོད་ལུས་པར་ཤོག་ཅིག།
得瓦 間檔 貝瑪 喔喇 叟貝 行康 切巴 間珍 踏素 竹怒巴 秀~記~。
極樂世界以及蓮花光等殊勝之剎土，願能猛力驟然去~往~。

ཀྱལ་བ་མཚོན་པས་མཉེས་གྱུར་ཅིག། །དམ་ཅན་གྲགས་དམ་བསྐྱང་གྱུར་ཅིག། རིགས་དྲུག་འདོད་པ་ཚོམ་གྱུར་ཅིག། །ལན་ཆགས་སུ་ལོན་བྱང་གྱུར་ཅིག།

嘉瓦 卻貝 涅居記，檔間 菟檔 剛居記，日竹 敦巴 慶居記，連恰 補隆 強居記。
以此供養願佛喜，護法心誓願酬補，六眾所欲願滿足，宿業冤債願清償。

ཁམས་གསུམ་དག་པའི་ཞིང་། སྲིད་གསུམ་གྲགས་རྗེའི་མགོན། མ་ལུས་ཁྱབ་པའི་ཟས།

康孫 達貝行，細孫 菟界準，瑪路 恰貝嚙，
三界清淨刹，三有大悲客，無餘遍佈食，

ཚོས་ཉིད་རུས་པའི་མཐུས། འདོད་ཡོན་མི་ཟད་པའི་གཉེར་ལ་ལོངས་སྤོད་པར་གྱུར་ཅིག།

去尼 努貝菟，敦雍 米嚙貝 得喇 攏就巴_日 居_日~記~。
願以法性力，得以享用妙欲無窮盡之寶~藏~。

ཐམས་ཅད་ནམ་མཁའ་མཛོད་བཞེན་དུ། །ལོངས་སྤོད་ཟད་པ་མེད་པར་ཤོག། སྲིག་པ་ཅི་ཡང་མི་བྱ་ཞིང་སོགས།

湯界 南咖 奏新讀，隆就 嚙巴 沒巴秀，奏巴 沒經 冊沒巴，曠旺 讀呢 就~巴_日~秀~。
一切如同虛空藏，願諸受用無間斷，無有諍鬥亦無害，願能自在地~享~用~。

迪巴 記洋 米傑行，給瓦 澎孫 湊巴界，曠格 森尼 永素督，迪尼 桑傑滇~巴~銀~。
諸凡惡業皆不為，一切善業皆奉行，完全淨化自心意，此乃佛陀之~聖~教~。

ཚེས་སྤྱིན་དང་བསྐྱོན་ཡང་བྱལོ། རང་བྱུང་དོ་རྗེས་གཞན་ལ་ཕན་པའི་བྱོས་བཀོད་པའོ། །

行法佈施及迴向發願。自生金剛¹⁰以利他之心而造之。

~ 承第八世噶千仁波切開許，三寶弟子正德恭譯於 2016 年一月。願諸有情皆成大菩提。~



本法本藏文本文出自噶爾寺修誦課本。

感謝 堪布簇琛滇津(Khenpo Tsultrim Tenzin)、堪布尼瑪澤仁、堪布滇津(Khenpo Tenzin)、
喇嘛阿寶(Lama Abao)、喇嘛吾金之指導。

藏字校對:尼瑪雍措、中文閱校:黃世杰。



此法本可供中心共修或個人修法之用，切勿做任何形式商業用途。

PDF 及 MP3 檔下載請至：噶千語錄_微信公眾號 Email : skydancedharma@gmail.com

天舞輯義版權所有 Sky-Dance Group. All Rights Reserved.

註釋：

- 1.二勝：舍利弗和目犍連尊者。
- 2.四雙八輩：指小乘僧眾。聲聞有四種果位，每種又分向、住二位，故稱四雙八輩。
- 3.二種辟支佛：指犀牛獨覺和鸚鵡般的部行緣覺。
- 4.真子：藏文直譯為"近子"。
- 5.瑪悞：為藏文音譯。有各種不同的說法。依據第八世噶千仁波切，"瑪悞"在此指大黑天瑪哈嘎拉及瑪哈嘎哩。
- 6.祥榮七十五祐：包括八大天、八大龍、八大曜、二十八宿、十護方神、四大天王、九種大威德共七十五位。
- 7.與生俱來神：隨人同時生成的五種善神，活命神、守衛神、救護神、助伴神、守舍神。
- 8.五守舍神：鄉土神、父神、母神、戰神、生命神。
- 9.四種名蘊之聚：受想行識四者所集聚，即意生身。
- 10.自生金剛即吉美林巴尊者。
- 11.詳細講解請參閱：堪布丹增扎拉所開釋《吉美林巴尊者：白焦儀軌一遍滿諸劑》
http://blog.sina.com.cn/s/blog_6900d2fb0100o52d.html

藏音發音：

*喀: ㄎㄟ / kei	*惹: ㄖㄚ / ra	*得: ㄉㄟ / dei	*炯: ㄐㄨㄥ / jong	*特: ㄊㄟ / tei
*這: ㄗㄟ / dzei	*悞: ㄍㄨㄣ / gun	*日: ㄖㄧ / ri	*噯: ㄙㄟ / sei	*諾: ㄋㄛ / no
*參: ㄘㄢ / tsen	*仁: ㄖㄣ / rin	*播: ㄅㄛ / bo	*瑞: ㄖㄟ / re	*科: ㄎㄟ / kei

唸誦標示：「~」表延長音。（本法本中唸誦標示僅為方便欲和噶千仁波切唸誦錄音共修者之用。）

ཨོྃ། འཇིགས་པ་བརྒྱད་སྒྲོབས་མ་ལ་ལྷག་འཚལ་ལོ།།བཀྲ་གིས་དཔལ་འབར་མ་ལ་ལྷག་འཚལ་ལོ།།ངན་སོང་སྒོ་འགོགས་མ་ལ་ལྷག་འཚལ་ལོ།།
མཐོ་རིས་ལམ་འདྲེན་མ་ལ་ལྷག་འཚལ་ལོ།།ཉག་དུ་ཁྱེད་གྱིས་སྒོངས་བར་མཛད།།ད་དུང་ལྷགས་ཇེས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།།

喻 · 八畏救怙母前我頂禮 · 吉祥光耀母前我頂禮 · 除惡道門母前我頂禮 · 導善趣道母前我頂禮 ·
恒常有您作助伴 · 尚祈悲心垂救怙 。



白度母心咒

ཨོྃ་ཏཱ་རེ་ཏཱ་རེ་ཏཱ་རེ་མ་མ་ཨུ་ཡུལྷ་ན་པུའི་པུའི་ཀུ་ཙུ་ལྷ་ཏཱ།

喻 達瑞 度達瑞 度瑞 媽媽 阿優兒 加納 布涅 布真 咕汝 梭哈

心咒含意

喻 解脫母! 解脫苦難母! 疾速救度母!

令我壽命、智慧、福德 盛開增長 梭哈



尊聖白度母

此乃親現於第八世 噶千仁波切之聖相

